

2224/2017/KIPR-wz

**Zmluva o poskytnutí služby č. 76/2017/CR**  
uzavretá v zmysle §269 ods.2 Obchodného zákonníka  
(ďalej len "Zmluva")

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

**názov príspevkovej organizácie**  
sídlo:

**Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum**  
Hlohovecká 2  
951 41 Lužianky  
doc. Ing. Jaroslav Slamečka, CSc.  
*na základe poverenia zo dňa 6.11.2017*

zastúpený:

IČO:  
DIČ:  
IČ DPH:  
bankové spojenie:  
číslo bankového účtu:  
kontaktná osoba vo veciach zmluvy:

42337402  
2023975107  
SK2023975107  
Štátna pokladnica Bratislava  
SK90 8180 0000 0070 0052 3866  
Ing. Ivan Pavlík, PhD. /0907 926 811

(ďalej len "objednávateľ")

a

**názov právnickej osoby alebo meno**  
**a priezvisko fyzickej osoby:**

..... KOVACS AGRO SP. S.R.O. ....

sídlo právnickej osoby, miesto podnikania fyzickej osoby podnikateľa alebo adresa trvalého pobytu fyzickej osoby podnikateľa:

..... DRUŽSTVOVA' K  
935 01 HLOHOVICE .....

meno a priezvisko fyzickej osoby oprávnenej konať v mene právnickej osoby:

..... ING. ROBERT KOVACS .....

IČO:  
DIČ:  
IČ DPH:

..... 34118594 .....

bankové spojenie:  
číslo bankového účtu:

(ďalej len "poskytovateľ")

(objednávateľ a poskytovateľ ďalej spoločne ako "zmluvné strany")

**Článok II.**  
**Cieľ a predmet zmluvy**

1. Cieľom tejto zmluvy je vytvorenie odbornej informačnej databázy na získanie exaktných informácií o situácii v odvetviach rastlinnej výroby, ktoré budú slúžiť ako podporné rozhodovacie nástroje na zefektívnenie pestovateľských systémov aplikovaných v Slovenskej republike.

2. Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa vykonať pre objednávateľa zber, nahlásenie a spracovanie údajov o podmienkach pestovania, technologických postupoch a pestovateľských systémoch pri pestovaní cukrovej repy a v rozsahu uvedenom v prílohe č.2 tejto zmluvy a záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi za dodanie predmetnej služby dohodnutú cenu vypočítanú podľa prílohy č.1 tejto zmluvy.
3. Presná špecifikácia predmetu zmluvy je uvedená v prílohe č.1 a v prílohe č.2 s názvom "Dotazník - cukrová repa", ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

### Článok III.

#### Povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje riadne a včas poskytnúť objednávateľovi služby v dohodnutom rozsahu podľa čl. II a správne vyplniť všetky požadované údaje uvedené v prílohe č.1 a v prílohe č.2 tejto zmluvy s názvom "Dotazník - cukrová repa" tak, aby boli v súlade so skutočným stavom a zabezpečiť doručenie takto zaznamenaných údajov objednávateľovi **najneskôr do 20.12.2017** (ďalej len "predmetná služba").
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu podľa čl. V ods. 2 po tom, ako mu bude zo strany poskytovateľa predmetná služba včas poskytnutá. Ak poskytovateľ neposkytne objednávateľovi predmetnú službu **do 20.12.2017** vôbec alebo mu v tomto termíne neposkytne predmetnú službu v požadovanom rozsahu, objednávateľovi nevzniká povinnosť zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu podľa čl. V ods. 2.
3. Ak objednávateľovi nevznikne povinnosť zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu podľa čl. V ods. 2 na základe zmluvy, súčasne nevzniká aj zmluvou založený nárok poskytovateľa na plnenie zo strany objednávateľa.

### Článok IV.

#### Čas plnenia

Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovanie služieb bude v zmysle dojednaní zmluvy prebiehať v období od nadobudnutia účinnosti zmluvy **do 31.01.2018**.

### Článok V.

#### Cena a platobné podmienky

1. Cena za poskytnutie predmetnej služby bola vrátane dane z pridanej hodnoty stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle § 3 zákona č. 18/1996 Zb. o cenách v znení neskorších predpisov, a to za 1 hektár na hodnotu: **147,00 EURO**.
2. Celková cena za predmetnú službu je určená výpočtom podľa prílohy č.1 - tabuľka č.1 (ďalej len "dohodnutá cena").
3. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru za poskytnutie predmetnej služby až po nadobudnutí účinnosti zmluvy. O nadobudnutí účinnosti zmluvy objednávateľ poskytovateľa bezodkladne upovedomí.
4. Splatnosť faktúry vystavenej poskytovateľom je 30 dní.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí poskytovateľovi dohodnutú cenu za kumulatívneho splnenia nasledovných podmienok:
  - a. poskytovateľ poskytol objednávateľovi predmetnú službu v termíne uvedenom v čl. III ods. 1,
  - b. poskytovateľ doručil objednávateľovi faktúru v zmysle ods. 3 tohto článku v lehote uvedenej v ods. 7 tohto článku zmluvy a
  - c. objednávateľovi boli na zaplatenie dohodnutej ceny poskytnuté finančné prostriedky zo strany jeho zriaďovateľa podľa § 21 ods. 5 písm. b) zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len "zákon č. 523/2006 Z.z."), ktorým je Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (ďalej len "MPRV SR").
6. Poskytovateľ berie na vedomie, že celý objem finančných prostriedkov určených na zaplatenie dohodnutej ceny poskytuje objednávateľovi MPRV SR z verejných prostriedkov rozpočtovaných na rok 2017, ktoré možno použiť podľa § 19 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z.z.
7. Poskytovateľ berie na vedomie, že v prípade, ak nevystaví faktúru na zaplatenie dohodnutej ceny v zmysle ods. 3 tohto článku zmluvy v termíne **do 31.01.2018**, objednávateľovi nevzniká povinnosť zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu, nakoľko v zmysle čl. V ods. 6 zanikne aj faktická možnosť objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu.
8. Objávateľ vyhlasuje, že pred odoslaním návrhu na uzavretie zmluvy vykonal administratívnu finančnú kontrolu podľa § 6 ods. 4 a § 8 zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa interných riadiacich aktov objednávateľa a dohodnutá cena bude zaplatená z finančných prostriedkov podľa ods. 6:

Zdroj: 111

Programová štruktúra: 0910507

Funkčná klasifikácia: 04.2.1 "Poľnohospodárstvo"

Grant: 2170-1700066

Nákladové stredisko: 2170-1P604

Ekonomická klasifikácia: 637004

Súlad finančnej operácie s rozpočtom a s internými riadiacimi aktami potvrdzuje generálny riaditeľ.

## Článok VI. Osobitné ustanovenia

1. Poskytovateľ berie na vedomie, že ak jeho nárok na plnenie objednávateľa podľa zmluvy zanikne, nebude mu dohodnutá cena zo strany objednávateľa zaplatená. Ak budú poskytovateľovi v súvislosti s realizáciou zmluvy zo strany objednávateľa vyplatené finančné prostriedky, ktoré mu neprináležia, zaväzuje sa ich poskytovateľ bezodkladne vrátiť na bankový účet objednávateľa.
2. Zmluvné strany sú oprávnené od zmluvy odstúpiť v prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti uvedenej v čl. III. zmluvy, okrem prípadu, keď objednávateľ nezaplatí dohodnutú cenu z dôvodu nesplnenia podmienok uvedených v čl. V. ods. 5. V takomto prípade sa nezaplatenie ceny nepovažuje za porušenie zmluvnej povinnosti zo strany objednávateľa.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že umožní výkon kontroly zo strany oprávnených kontrolných orgánov verejnej správy v zmysle príslušných právnych predpisov, pričom oprávnenými kontrolnými orgánmi verejnej správy sa rozumie predovšetkým Ministerstvo financií Slovenskej republiky, Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky, príslušný orgán verejnej správy oprávnený vykonávať finančnú kontrolu, Plemenárska inšpekcia Slovenskej republiky Nitra, Štátna veterinárna a potravinová správa Slovenskej republiky a miestne príslušná regionálna veterinárna a potravinová správa.
4. Zmluvné strany sú povinné navzájom bezodkladne oznámiť všetky okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na cieľ a predmet zmluvy a na plnenie záväzkov zmluvou založených.

**Článok VII.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom, kedy jednej zmluvnej strane dôjde včasné prijatie návrhu druhej zmluvnej strany podľa § 43c ods. 2 Občianskeho zákonníka. Ak návrh na uzavretie zmluvy odosiela objednávateľ poskytovateľovi, **tak za včasné prijatie návrhu možno považovať prijatie doručené objednávateľovi do 20.12.2017.** Prijatím návrhu sa rozumie vyhotovenie zmluvy podpísané oboma zmluvnými stranami.
3. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ustanovenia § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
4. Zmluvu je možné meniť len formou písomných a číslovaných dodatkov prijatých oboma zmluvnými stranami postupom podľa ods. 2 až 3.
5. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Neplatnosť alebo neúčinnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy sa nedotýka platnosti resp. účinnosti ostatných ustanovení.
6. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení jej neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
7. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z toho po jednom pre každú zmluvnú stranu.
8. Zmluvné strany, ktoré vlastnoručnými podpismi osôb oprávnených konať v ich mene vyjadrili svoju slobodnú vôľu byť viazané zmluvou, sa pred podpisom jej návrhu oboznámili s textom tohto návrhu, porozumeli mu a v plnom rozsahu s ním súhlasia. Zmluvné strany zmluvu uzavierajú vážne, pričom si nie sú vedomé nijakého omylu vychádzajúceho zo skutočnosti rozhodujúcej pre jej uzavretie.

V Lužiankach, dňa: 30.11.2017

V ... *HRONOVCIACH* ....., dňa: ... *4.12.2017* ...

**Príloha č.1** k zmluve: **76/2017/CR**

**KOVACS AGRO spol. s r.o.**

Družstevná 12

935 61 Hronovce

Tabuľka č.1

Druh plodiny	výmera [ha]	prepočtový koef.	prepočítaná výmera [ha]	sadzba na 1 ha [€]	Celková suma [€]
Cukrová repa*	22,09	0,95500	21,09595	147,00	3 101,10
<b>Podnik spolu</b>	-	-	-	-	<b>3 101,10</b>

\*deklarovaná výmera v predložených žiadostiach na PPA na rok: 2017

Časť - finančné údaje

**A) Údaje o poskytovateľovi finančných prostriedkov:**

**Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum**  
**Hlohovecká 2**  
**951 41 Lužianky**

IČO: 42337402

DIČ: 2023975107

IČ pre daň: SK2023975107

banka: Štátna pokladnica Bratislava

číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0052 3866

B) Údaje o příjemcovi finančních prostředků:

vyplňte nasledovné údaje:

Názov firmy: ..... KOVACI AGRO spol. s r.o. ....

Ulica: ..... DRUŽSTEVNÁ .....  
.....

Obec: ..... HRONOVCE .....  
.....

IČO: ..... 34118594 .....  
.....

Číslo účtu:

Pop. číslo: ..... R .....  
.....

PSČ: ..... 935 61 .....  
.....

DIČ: ..... 2020404705 .....  
.....

IČ DPH: ..... JK 2020404705 .....  
.....

Kód banky:

v ..... HRONOVCIACH .....  
.....

dňa ..... 4.12. 2014 .....  
.....



## Príloha č. 2 D O T A Z N Í K – cukrová repa

A. IDENTIFIKÁCIA PESTOVATEĽA				
Pestovateľ:	Poštová adresa:	Číslo zmluvy:		
Obec:	Okres:	Kraj:		
Právna forma organizácie:	IČO:	IČ DPH:		
Kontaktná osoba:	Telefón:	Fax:	e-mail:	
Výmera poľnohospodárskej pôdy ha:	vlastná:	prenajatá:		
z toho výmera ornej pôdy ha:	vlastná:	prenajatá:		
Zaťaženie ornej pôdy VDJ:	Výmera cukrovej repy v roku 2016 ha:	Výrobná oblasť:		
Člen Zväzu pestovateľov cukrovej repy:	(1) áno	(2) nie		
Mám záujem pestovať cukrovú repu po roku 2017:	(1) áno	(2) nie		
Počet pracujúcich zamestnancov:	(1) Trvalý pracovný pomer:	(2) Sezónni pracovníci:		
Počet pracujúcich zamestnancov - žien:	(1) Trvalý pracovný pomer:	(2) Sezónni pracovníci:		
Veková štruktúra:	(1) do 25 rokov:	(2) 26 - 40 rokov:	(3) 41 - 55 rokov:	(4) nad 55 rokov:
Kvalifikácia - vzdelanie pracovníkov:	(1) základné vzdelanie:	(2) stredné (všetky stupne):	(3) vysokoškolské (všetky stupne):	
Plánujete v rokoch 2017 – 2018 investície do rastlinnej výroby:	(1) áno	(2) nie		

\*hodiace sa podčiarknuť

B : STROJOVÉ VYBAVENIE po roku 2016			
Poľnohospodárske mechanizmy	TYP (názov, počet riadkov, šírka ramien)	Rok výroby	Služby*
Prehľbovacie náradie			
Sejačka			
Postrekovač			
Vyorávač			
Závlahová technika			

\* v prípade ak nemá podnik vlastné strojové vybavenie označí príslušný riadok v stĺpci služby

C: PESTOVANIE REPY CUKROVEJ v roku 2016		
Výmera :		
Pôdny druh:	Pôdny typ:	Pôdna reakcia:
ASP v roku :	Obsah P mg/kg v pôde	Obsah K mg/kg v pôde
Zmluvné množstvo repy v roku 2016		
- právo dodávky cukrovej repy		
- mimokvótová repa		
Úroda buliev (t/ha):		
Cukornatosť (%):		
Priemerná realizačná cena pri reálnej cukornatosti v roku 2016:		

D1: Hnojenie plodiny						
Hnojenie priemyselnými hnojivami				Hnojenie organickými hnojivami		
Živina	Termín	Dávka v kg/ha č.ž.	Druh hnojiva	Druh hnojiva	Termín	Dávka v t/ha
N				Maštalný hnoj		
				Iné (vymenovať)		
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>						
K <sub>2</sub> O						
Vápnenie						
Mikroelementy						
Prihnojovanie						
Iné						

D2: Príprava pôdy					
Minimalizačná	(1) áno	(2) nie	Konvenčná	(1) áno	(2) nie
Jesenná (2015)					
Operácia	áno	nie	Operácia	áno	nie
Podmietka			Podmietka		
Rozhodenie maštalného hnoja			Stredná orba		
Zaoranie maštalného hnoja			Rozhodenie maštalného hnoja		
Podrývanie a prehlbovanie			Zaoranie maštalného hnoja		
Urovanie			Hlboká orba		
Iné:			Iné:		
Jarná (2016)					
Predsejbová príprava pôdy			Smykovanie		
Plečkovanie			Predsejbová príprava pôdy		
Iné:			Plečkovanie		
			Iné:		

D3: Sejba repy cukrovej					
Termín prvej sejby:			Termín náhradnej sejby:		
Odroda:	Morenie:	Dôvod:	(1) mráz	(2) prísušok	(3) záplava
	- Cruiser Force:	Odroda :		Morenie:	
				- Cruiser Force:	

D4: Hodnotenie porastu		
Inventarizácia	Dátum :	Počet jedincov :

D5: Zavlažovanie repy cukrovej					
Termín					
Závlahová dávka (mm)					
Zavlažená výmera					
Zdroj vody	(1) Povrchová			(2) Podzemná	



**D6: Ochrana cukrovej repy : Herbicídna (H) , insekticídna (I) a fungicídna (F)**

Termín	Prípravok	Dávka v l (kg)	Množstvo vody v l

**D7: Problematické buriny, škodcovia a choroby**

Názov	Dátum výskytu	Ošetrenie	Prípravok

**E: Perspektíva pestovania v roku 2018**

(1) rozšíriť	(2) udržať	(3) znížiť	(4) zlikvidovať
--------------	------------	------------	-----------------

V ..... dňa .....

podpis / pečiatka .....